

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 96 — 2752

[96/14251]

27 NOVEMBER 1996. — Wet tot wijziging van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheids-toebehoren moeten voldoen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 1, § 1, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheids-toebehoren moeten voldoen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Paragraaf 1 wordt aangevuld met een punt 4, luidend als volgt :

« 4. de technische voorwaarden, administratieve procedures en controleprocedures die van toepassing zijn voor de uitzonderlijke goedkeuring van een voertuig als alleenstaand geval door de Minister die bevoegd is voor het vervoer te land of zijn gemachtigde, op verzoek van de eigenaar. »;

2° Paragraaf 4 wordt aangevuld met de volgende leden :

« Wanneer de gelijkvormigheid wordt geverifieerd door een constructeur of zijn vertegenwoordiger in het Rijk, mag de totale kostprijs van de noodzakelijke handelingen, alle kosten en taksen inbegrepen, niet meer bedragen van 4 000 frank. Het bedrag kan worden aangepast door de Koning.

Elke overschrijding van dat maximumbedrag moet van rechtswege en zonder ingebrekestelling aan de eigenaar worden terugbetaald, vermeerderd met de schadevergoeding die forfaitair wordt vastgesteld op tienmaal de waarde van de vastgestelde overschrijding.

Wanneer de gelijkvormigheid niet wordt erkend, moet aan de eigenaar zonder bijkomende kosten een attest worden afgegeven waarin het betrokken voertuig met zekerheid wordt geïdentificeerd en een gedetailleerde en volledige motivering wordt gegeven van de vaststellingen die de aanleiding vormen voor de weigering. »;

(1) Zitting 1995-1996.

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Gedrukte stukken.* — 551, nr. 1: Wetsvoorstel van de heer André Grosjean - nr. 2: Amendementen - nr. 3: Verslag - nr. 4: Tekst aangenomen door de Commissie - nr. 5: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Handelingen van de Kamer.* — Bespreking en aanneming. Zitting van 30 mei 1996.

Het ontwerp werd op 11 juni 1996 geëvoceerd.

Senaat :

*Gedrukte stukken.* — 1-342, nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers - nrs. 2 tot 6: Amendementen - nr. 7: Advies van de Raad van State. - nr. 8: Verslag. - nr. 9: Tekst aangenomen door de Commissie - nr. 10: Tekst geamendeerd door de Senaat.

*Handelingen van de Senaat.* — Bespreking en aanneming. Zitting van 17 oktober 1996.

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Gedrukte stukken.* — 511, nr. 6: Ontwerp geamendeerd door de Senaat - nr. 7: Verslag.

*Handelingen van de Kamer.* — Bespreking en aanneming. Zittingen van 13 en 14 november 1996.

1

### MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 96 — 2752

[96/14251]

27 NOVEMBRE 1996. — Loi modifiant la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 1<sup>er</sup> est complété par un point 4, libellé comme suit :

« 4. les conditions techniques, procédures administratives et modalités de contrôle selon lesquelles le Ministre ayant les transports par terre dans ses attributions, ou son délégué, octroie l'agrément exceptionnel d'un véhicule isolé, sur demande de son propriétaire. »;

2° Le § 4 est complété par les alinéas suivants :

« Lorsque la certification de conformité est effectuée par un constructeur ou son représentant dans le Royaume, le coût total des opérations nécessaires ne peut être supérieur à 4 000 francs, tous frais et taxes inclus. Ce montant peut être adapté par le Roi.

Tout dépassement de ce montant maximum est remboursable au propriétaire de plein droit et sans mise en demeure, majoré de dommages et intérêts forfaitairement fixés à dix fois la valeur du dépassement constaté.

Tout refus de certification donnera lieu sans coût supplémentaire à une attestation remise au propriétaire, individualisant de façon certaine le véhicule concerné, à l'appui d'une motivation détaillée et complète des constatations qui entraînent le refus. »;

(1) Session 1995-1996.

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires.* — 511, n° 1: Proposition de loi de M. André Grosjean - n° 2: Amendements - n° 3: Rapport - n° 4: Texte adopté par la Commission - n° 5: Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Annales de la Chambre.* — Discussion et adoption. Séance du 30 mai 1996.

Le projet a été évoqué le 11 juin 1996.

Sénat :

*Documents.* — 1-342, n° 1. Projet transmis par la Chambre des représentants - n°s 2 à 6: Amendements - n° 7: Avis du conseil d'Etat. - n° 8: Rapport - n° 9: Texte adopté par la Commission - n° 10: Texte amendé par le Sénat.

*Annales du Sénat.* — Discussion et adoption. Séance du 17 octobre 1996.

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires.* — 511, n° 6: Projet amendé par le Sénat. - n° 7: Rapport.

*Annales de la Chambre.* — Discussion et adoption. Séances des 13 et 14 novembre 1996.

3° Dit artikel wordt aangevuld met een paragraaf 4bis, luidend als volgt :

« § 4bis. De Minister die bevoegd is voor het vervoer te land of zijn gemachtigde geeft aan de eigenaar die de aanvraag heeft ingediend, per betrokken voertuig een attest af, dat het door een Lid-Staat van de Europese Unie afgegeven gelijkvormigheidsattest valideert op het grondgebied van het Rijk, maar uitsluitend geldig is samen met voornoemd gelijkvormigheidsattest.

Datzelfde attest kan worden afgegeven voor de validering van een gelijkvormigheidattest afgegeven door een Staat die de Overeenkomst van 17 maart 1993 betreffende de Europese Economische Ruimte heeft ondertekend, voor zover het betrokken voertuig een produkt is van die Staat, vervaardigd na de inwerkingtreding van het Akkoord met betrekking tot deze Staat; de aanvrager moet ter staving daarvan in voorkomend geval en per betrokken voertuig een attest overleggen dat door die Staat is afgegeven om bij het te valideren gelijkvormigheidsattest te worden gevoegd.

De kosten voor de verificatie, het opstellen van het attest ter validering en de archivering worden gedekt door de betaling van een bijdrage, waarvan het bedrag, dat kan worden aangepast door de Minister die bevoegd is voor het vervoer te land, vastgesteld is op 2 000 frank. »

Art. 3. De Koning bepaalt de inwerkingtreding van deze wet.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 27 november 1996.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

3° Cet article est complété par un § 4bis, libellé comme suit :

« § 4bis. Le Ministre ayant les transports par terre dans ses attributions, ou son délégué, délivre au propriétaire qui en introduit la demande, par véhicule concerné, une attestation qui valide sur le territoire du Royaume le certificat de conformité concernant ce véhicule, délivré par un Etat membre de l'Union européenne, et qui n'est valable que si elle est accompagnée dudit certificat.

La même attestation peut être délivrée pour valider un certificat de conformité délivré par un Etat partie contractante à l'Accord sur l'Espace économique européen du 17 mars 1993, pour autant que le véhicule concerné soit un produit originaire de cet Etat et qu'il ait été fabriqué après l'entrée en vigueur de l'Accord à l'égard de cet Etat; le demandeur produira, s'il échet et par véhicule concerné, une attestation délivrée par cet Etat pour accompagner le certificat de conformité à valider.

Les frais exposés pour la vérification, l'établissement de l'attestation de validation et l'archivage sont couverts par le paiement d'une redevance dont le montant est fixé à 2 000 francs, le Ministre ayant les transports par terre dans ses attributions étant chargé de l'adaptation ultérieure de ce montant. »

Art. 3. Le Roi fixe l'entrée en vigueur de la présente loi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 27 novembre 1996.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN

Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

N. 96 — 2753

[96/14252]

11 DECEMBER 1996. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 27 november 1996 tot wijziging van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 november 1996 tot wijziging van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, inzonderheid op artikel 3;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De wet van 27 november 1996 tot wijziging van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen treedt in werking op 30 december 1996.

Art. 2. Onze Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 december 1996.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

F. 96 — 2753

[96/14252]

11 DECEMBRE 1996. — Arrêté royal fixant l'entrée en vigueur de la loi du 27 novembre 1996 modifiant la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 novembre 1996 modifiant la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, notamment l'article 3;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. La loi du 27 novembre 1996 modifiant la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité entre en vigueur le 30 décembre 1996.

Art. 2. Notre Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 décembre 1996.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN